

## Κείμενο–Μετάφραση

<p> <i>ΙΣ. Οἴμοι· φρόνησον, ὦ        κασιγνήτη, πατήρ ὡς νῶν        ἀπεχθῆς δυσκλεῆς τ' ἀπώλετο,        πρὸς ὑτοφώρων ἀμπλακημάτων        ἀράξας διπλᾶς        ὄψεις αὐτὸς αὐτουργῶ χερὶ</i> </p>	<p>         Αλίμονο· σκέψου, αδερφή μου,          ο πατέρας μας πόσο μισητός και          ατιμασμένος χάθηκε          αφού, για τα αδικήματα που ο ίδιος          αποκάλυψε εξόρυξε τα δύο του μάτια με το          ίδιο του το χέρι.       </p>
<p> <i>Ἔπειτα μήτηρ καὶ γυνή, διπλοῦν        ἔπος, λωβᾶται βίον πλεκταῖσιν        ἀρτάναισι·</i> </p>	<p>         Ἐπειτα η μάνα και γυναίκα, διπλό όνομα          τελειώνει την ζωή της με μια πλεκτή θηλιά.       </p>
<p> <i>τρίτον δ' ἀδελφῶ δύο        μίαν καθ' ἡμέραν αὐτοκτονοῦντε        τῷ ταλαιπώρῳ        μόρον κοινὸν κατειργάσαντ'        ἔπαλλήλοιν χεροῖν.</i> </p>	<p>         Τρίτο κακό οι δύο μας αδελφοί          που σε μια μέρα αλληλοσκοτώθηκαν          οι δυστυχισμένοι          βρήκαν αμοιβαίο θάνατο          με χέρια που σήκωσαν ο ένας εναντίον του          άλλου.       </p>
<p> <i>Νῦν δ' σκόπει αὖν ἄ        μόνα δὴ λελειμμένα        ὅσῳ κάκιστ' ὀλοῦμεθ',</i> </p>	<p>         Και τώρα σκέψου πάλι εμείς οι δύο          που έχουμε μείνει μόνες          πόσο ατιμωτικά θα χαθούμε       </p>

Η Γνώση με τρόπο απλό και κατανοητό!

<p>είνόμου βία παρέξιμεν ψῆφον ἢ κράτη τυράννων.</p>	<p>αν παραβιάζοντας το νόμο παραβούμε την απόφαση ή την εξουσία του βασιλιά.</p>
<p>Ἄλλ' ἔννοεῖν χρῆ τοῦτο μὲν ὅτι ἔφουμεν γυναῖχ' , ὡς πρὸς ἄνδρας οὐ μαχομένα.</p>	<p>Αλλά πρέπει να σκέφτεσαι και αυτό ὅτι γυναίκες γεννηθήκαμε και δεν μπορούμε να τα βάζουμε με τους άνδρες.</p>
<p>Ἐπειτα δ' οὔνεκ' ἀρχόμεσθ' ἐκ κρεισσόνων καὶ ταῦτ' ἀκούειν κᾶτι τῶνδ' ἀλγίονα.</p>	<p>Ἐπειτα δε επειδή εξουσιαζόμαστε από ισχυρότερους και σε αυτά πρέπει να υπακούμε και και σε ακόμα χειρότερα αυτών.</p>
<p>Ἐγὼ μὲν οὖν αἰτοῦσα τοὺς ὑπὸ χθονὸς ξύγνοιαν ἴσχειν, ὡς βιάζομαι τάδε, πεῖσομαι τοῖς ἐν τέλει βεβῶσι .</p>	<p>Εγώ λοιπόν παρακαλώντας αυτούς που είναι στο Κάτω Κόσμο να με συγχωρήσουν, επειδή αναγκάζομαι να κάνω αυτά θα υποταχθώ σε αυτούς που έχουν την εξουσία</p>

Η Γνώση με τρόπο απλό και κατανοητό!

*τὸ γὰρ περισσὰ  
πράσσειν  
οὐκ ἔχει νοῦν οὐδένα.*

Γιατί το να κάνει κανείς  
περισσότερα από τη δύναμή του  
δεν έχει καμια λογική.



Χαρίκλεια Μυττά, φιλόλογος

*Η Γνώση με τρόπο απλό και κατανοητό!*